

plasma brush [®]

Notice d'utilisation

Logiciel de commande PS2000.exe



Vous venez d'acquérir un produit de qualité supérieure fabriqué par la société **relyon plasma** GmbH. Nous vous remercions pour la confiance que vous nous témoignez.

Pour profiter pleinement des performances du produit, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation.



Remarque importante !

Il est impératif de lire attentivement la présente notice avant de procéder au montage, à l'installation et à la mise en service !

Respectez impérativement les consignes de sécurité ! Le non-respect des consignes de sécurité peut provoquer des accidents et causer de graves dommages corporels et matériels.

La mise en service et l'exploitation du kit de démarrage E et du kit de démarrage G doivent être réalisées uniquement par des professionnels autorisés et qualifiés !

Donnez les instructions nécessaires au personnel ! L'exploitant / l'utilisateur est tenu de s'assurer que le personnel a bien compris le fonctionnement de l'appareil ainsi que les règles de sécurité.

© Copyright **relyon plasma** GmbH 2014.

Tous droits réservés. All rights reserved.

Les textes, les images et les graphiques ainsi que leur disposition sont protégés par les droits de propriété intellectuelle. La transmission ainsi que la reproduction de ce document, l'utilisation et la divulgation de son contenu sont interdits, sauf autorisation expresse. Toute violation de ces règles entraîne une obligation de versement de dommages et intérêts. Tous droits réservés pour le cas d'un enregistrement de brevets, de modèles d'utilité et décoratifs.

Notice d'utilisation
originale

1	Établir la connexion à PS2000	4
2	Démarrage du logiciel de commande.....	4
3	Réglage de la langue	5
4	Modifier entrée des paramètres	5
5	Activation de la haute tension	6
6	Utilisation du fonctionnement automatique.....	6
7	Activation de l'enregistrement des données dans le diagramme de courbe.....	7
8	Exportation des données	7
9	Utilisation d'un MFC	7
10	Lecture de l'état de service	8
11	Traitement d'erreur	8
12	Quitter le programme	8
13	Aperçu des pannes et des erreurs	9

1 Établir la connexion à PS2000

Établissez toutes les connexions nécessaires au fonctionnement de PS2000.



Remarque !

Pour établir les connexions à PS2000, effectuez les étapes nécessaires conformément à la notice d'utilisation séparée de PS2000.

2 Démarrage du logiciel de commande

Mettez PS2000 en marche à l'aide du sectionneur général. Veillez à ce que le bouton « Haute tension Activée/Désactivée » ne soit pas enfoncé.

Après l'installation, le logiciel se trouve sous
Démarrage → Programmes → PS2000 → PS2000.exe.

Démarrez alors le logiciel.

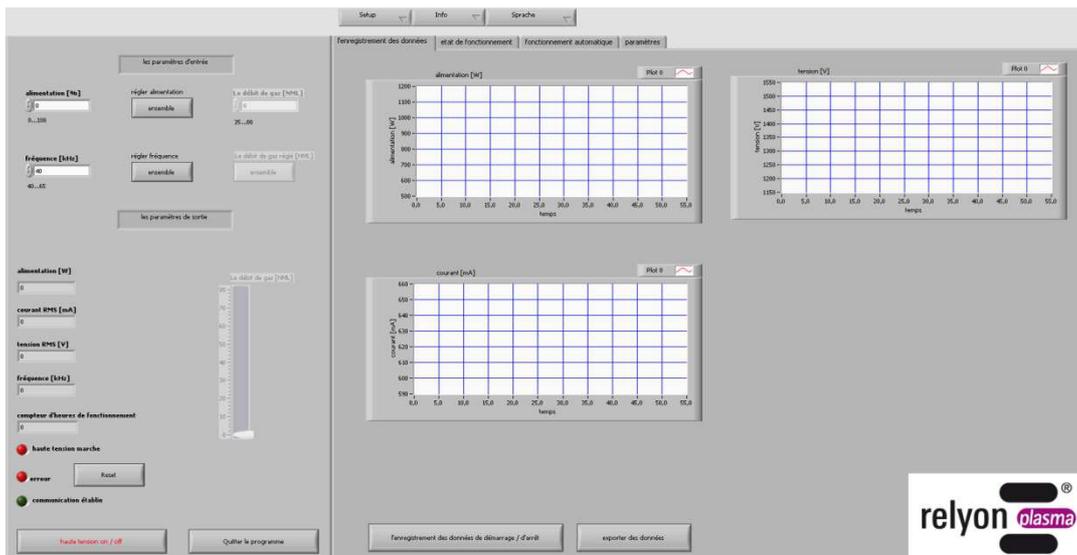


Figure 1 : Interface du logiciel après le démarrage

Si l'initialisation a été fructueuse, la LED verte « REMOTE CONTROL » située à l'avant du boîtier de PS2000 est allumée (voir Figure 2). De plus, l'affichage d'état « Communication établie » est également vert (voir Figure 1).



Figure 2 :
Initialisation terminée

Le logiciel est composé des zones suivantes dans la partie gauche :

- Entrée des paramètres
- Sortie des paramètres

À droite se trouve un onglet (Figure 3).

- Enregistrement des données (actif)
- État de service
- Fonctionnement automatique
- Réglages



Figure 3 : Onglet Enregistrement des données actif

3 Réglage de la langue

En haut au centre se trouve un menu de sélection intitulé « Langue ». Ouvrez le menu comme l'illustre la figure 4 et sélectionnez une langue de votre choix. Tous les éléments sont à présent uniformément intitulés.

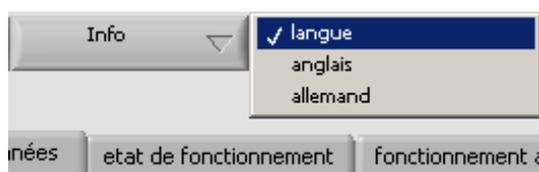


Figure 4 : menu sélectionné Langue

4 Modifier entrée des paramètres

L'entrée des paramètres se trouve dans la fenêtre principale, en haut à gauche (voir Figure 5). Les paramètres suivants peuvent être modifiés :

- Puissance en %
- Fréquence en kHz
- Flux de gaz en NML

Observez les limites des zones au-dessous du champ d'entrée. Le bouton « définir » sert à envoyer les entrées.



Figure 5 : Zone Entrée des paramètres

5 Activation de la haute tension

Pour activer la haute tension, appuyez sur le bouton « Haute tension Activée/Désactivée ». Si vous utilisez un MFC, vous ne pouvez activer la haute tension que lorsque le flux de gaz du MFC affiche plus de 35 NML/min. L'état de la haute tension est également signalé par un affichage d'état dans la zone « Sortie des paramètres » (voir Figure 6). Un nouveau clic sur le bouton désactive à nouveau la haute tension.



Figure 6 : Haute tension activée

6 Utilisation du fonctionnement automatique

L'onglet Fonctionnement automatique sert à générer un cycle de mise en marche/d'arrêt du générateur de plasma (Figure 7). Les flancs peuvent être établis dans les champs d'entrée « Activé » et « Désactivé ». Pendant le fonctionnement automatique, il devient impossible d'activer/de désactiver le plasma à l'aide du bouton « Haute tension Activée/Désactivée » (Figure 1). Une commande de la tension n'est possible qu'à l'aide du bouton « Démarrage automatique ».

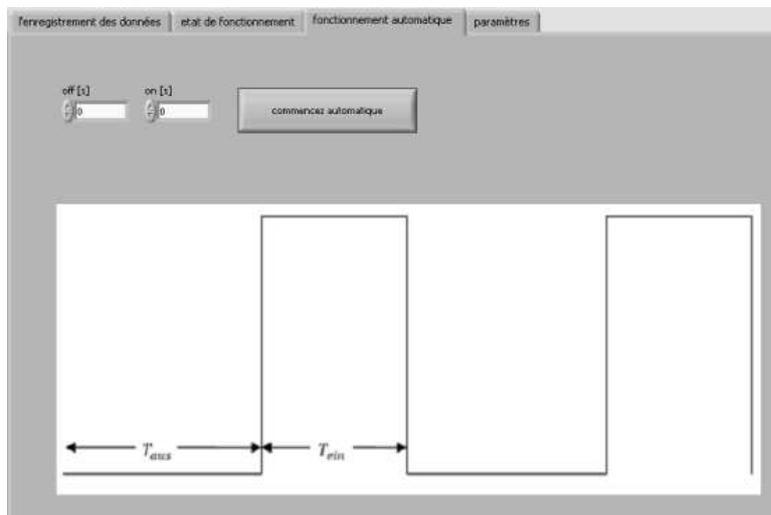


Figure 7 : fonctionnement automatique

7 Activation de l'enregistrement des données dans le diagramme de courbe

Il est possible d'enregistrer les données reçues, comme la puissance, la tension et le courant, et de les représenter dans trois diagrammes de courbe. En bas à gauche de l'onglet « Enregistrement des données » se trouve un bouton « Démarrage/Arrêt enregistrement des données ». L'enregistrement des données démarre lorsque le bouton est actionné.

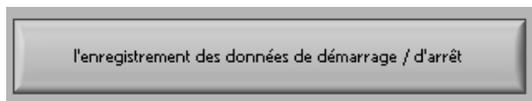


Figure 8 : Fonction exportation des données



Remarque !

Si l'enregistrement des données est désactivé puis réactivé, toutes les anciennes données sont supprimées. Une nouvelle période d'enregistrement commence. Exportez les données au préalable si nécessaire (chapitre 8).

8 Exportation des données

Vous pouvez, à tout moment, mémoriser temporairement les données enregistrées dans le diagramme de courbe.

- Cliquez sur le bouton « Exporter les données » (onglet Enregistrement des données)
- Sélectionnez l'emplacement pour l'enregistrement
- Attribuez un nom de fichier selon le schéma ci-après : „<Nom de fichier>.csv“.
Exemple : « PS2000.csv ».

Le fichier créé est un fichier CSV pouvant être traité avec des tableurs.

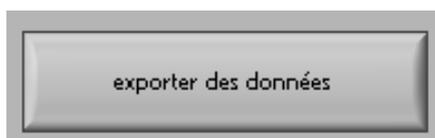


Figure 9 : Fonction exportation des données

9 Utilisation d'un MFC

Ce logiciel offre la possibilité d'utiliser également un MFC outre PS2000. Pour cela, sélectionnez l'onglet « Réglages » et activez le MFC (Figure 10) en cliquant sur le bouton « Activé/Désactivé ». Les affichages sous « Entrée des paramètres » deviennent actifs.

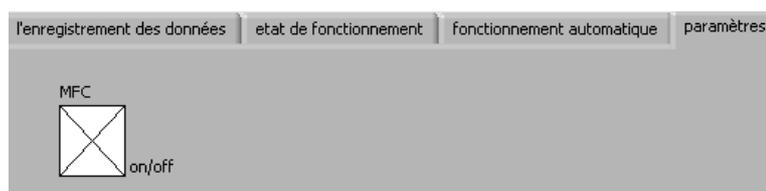


Figure 10 : Activer le MFC

10 Lecture de l'état de service

Pour pouvoir lire l'état de service, l'onglet « État de service » doit être activé comme illustré dans la Figure 11. Cliquez sur le bouton « Interroger les données ». Les paramètres de service actuels de la PS2000 connectée s'affichent.



Figure 11 : Onglet État de service actif

11 Traitement d'erreur

En cas d'erreur, l'affichage d'état rouge « Erreur » est allumé (voir Figure 12). L'état d'erreur (code d'erreur) peut être interrogé via l'état de service (voir Chapitre 10 et figure 13).



Remarque !

Si une erreur se produit, veuillez lire la notice d'utilisation de PS2000. Si la cause de l'erreur n'est pas claire, il est également possible d'acquiescer le message d'erreur en réinitialisant le bouton. Si l'erreur persiste, veuillez contacter le service technique.



Figure 12 : Cas d'erreur



Figure 13 : État d'erreur

12 Quitter le programme

Pour quitter le programme, utilisez toujours le bouton « Quitter le programme » comme illustré à la Figure 14. Dans le cas contraire, la communication de bus ne sera pas correctement terminée et une nouvelle initialisation devient impossible.



Figure 14 : Quitter le programme

13 Aperçu des pannes et des erreurs

Panne / erreur	Cause	Élimination
Le sectionneur général du bloc d'alimentation est allumé (boîtier PS2000)	Fusible défectueux	Le fusible de l'appareil doit être remplacé -> Contactez le service après-vente
	Mauvais raccordement du connecteur d'alimentation	Vérifier le raccordement du bloc d'alimentation
	Alimentation en tension absente / erronée	Vérifier l'alimentation en tension secteur.
La LED « Error » est allumée (boîtier PS2000)	Une erreur s'est produite, l'appareil n'est pas opérationnel	Lisez l'erreur via « Requête des données » et acquitez-la
		Le problème ne peut être résolu : Contactez le service après-vente
La LED « Communication établie » n'est pas allumée (boîtier PS2000)	Connexion de bus perturbée	Vérifiez si le câble du bus CAN est correctement raccordé
		Redémarrez ensuite le logiciel
		Vérifiez si le numéro de nœud à l'arrière de la PS2000 est réglé sur 10
		Redémarrez ensuite PS2000 et le logiciel
Le problème ne peut être résolu : Contactez le service après-vente		
La fenêtre Connexion de bus interrompue surgit	Connexion de bus perturbée	Voir aussi « Communication établie » n'est pas allumée
L'affichage Flux de gaz ne fonctionne pas	Aucune communication avec le Massflow Controller (MFC)	Réactivez le MFC via Réglages Si cela persiste : redémarrer le logiciel

relyon plasma GmbH

Weidener Straße 16
D-93057 Ratisbonne
Allemagne

Téléphone : +49-941-60098-0
Fax : +49-941-60098-100
E-mail : info@relyon-plasma.com
<http://www.relyon-plasma.com>

Service d'assistance téléphonique : +49-941-60098-120
--